

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Sucidāyaka

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[94. Succhidāyaka¹]

I was formerly a blacksmith
in the fine city Bandhumā.
I gave the gift of a needle
to Vipassi, the Sage so Great. (1) [1571]

Due to such karma [my] knowledge
is [now] just like a top diamond.
I have no lust, I'm fully free;
I have attained arahantship.² (2) [1572]

With knowledge I learn everything
about all past existences
and present ones and future ones:
that is the fruit of needle-gifts. (3) [1573]

In the ninety-first aeon thence
lived seven Vajirasamas,³
wheel-turning kings with great power,
possessors of the seven gems. (4) [1574]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (5) [1575]

Thus indeed Venerable Succhidāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Succhidāyaka Thera is finished.

¹"Needle-Donor"

²lit., "the destruction of all outflows"

³"Same as a Diamond" (or "Same as a Thunderbolt")